



PHILCO IS A PENDING OR REGISTERED TRADEMARK OF ELECTROLUX  
HOME PRODUCTS INC.  
AND USED UNDER A LICENSE FROM ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC.



## **User Manual**

Model:PA700BAC



# CONTENT

SAFETY.....	4-7
SEPECIFICATION.....	7-8
INSTALLATION.....	8-18
OPERATION.....	19-20
MAINTENANCE.....	21-23
TROUBLESHOOTING.....	24-25
ENVIRONMENTAL PROTECTION.....	26



Dear customer

Thank you for buying our range hood. Please read the user manual carefully and store in a handy place for later reference.

This hood is designed for install on walls.

Read the following carefully to avoid damage or injury.

## **SAFETY AND WARNINGS**

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:**

- ♦ Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the Customer Care Service in the warranty.
- ♦ Before servicing or cleaning unit, unplug or disconnect the cooker hood from the power supply.
- ♦ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ♦ Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- ♦ Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue(chimney) of fuel burning equipment to prevent back drafting.
- ♦ When cutting or drilling into a wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

- ♦ Ducted fans must always be vented to the outdoors.
- ♦ Ensure the requirements of the local authorities are adhered to concerning the discharge of exhaust air.
- ♦ This unit must be grounded.
- ♦ When applicable local regulations comprise more restrictive installation and/or certification requirements, the aforementioned requirements prevail on those of this document and the installer agrees to conform to these at his own expense.
- ♦ Clean cooker hood frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fans, filters or in exhaust ducts.



**Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.**

**TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:**

1. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet or metal tray, then turn off the burner. **SAPCE BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. IF THE FLAMES DO NOT GO OUT IMMEDIATELY, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.**
2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN—You may be burned.
3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels—This could cause a violent steam explosion.
4. Use an extinguisher ONLY if:
  - a) You own a Class ABC extinguisher and you know how to operate it.
  - b) The fire is small and contained in the area where it started.
  - c) The fire department has been called.

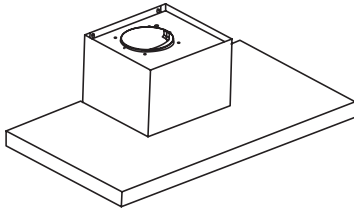
d) You can fight the fire with your back to an exit.



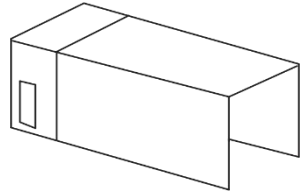
## CAUTION

- ◆ For indoor use only.
- ◆ For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
- ◆ To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced fan blade, keep drywall spray, construction dust, etc. off cooker hood.
- ◆ Your hood motor has a thermal overload which will automatically shut off the motor if it becomes overheated. The motor will restart when it cools down. If the motor continues to shut off and restart, have the hood serviced.
- ◆ Always follows the cooking equipment manufacturer's requirements regarding the ventilation needs.
- ◆ To reduce the risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside—Do not exhaust air into spaces within walls or ceiling or into attics, crawl space or garage.
- ◆ When installing, servicing or cleaning the unit, it is recommended to wear safety glasses and gloves.
- ◆ Please read specification label on product for further information and requirements.

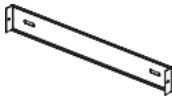
## COMPONENTS:



Rangehood (1)



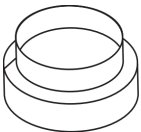
chimney (upper +lower) (1)



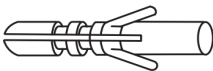
Rangehood bracket (1)



Chimney bracket (1)



Reducer g150mm to g125mm adapter (1)



Expansion plug (9)



Screws (9) (ST 4x30mm)



Screws (2) (ST 4x8mm)

## **Specifications**

Voltage	220-240V~50/60Hz
Power of Motor	1 x 170W
Power of lamps	LED 1 x 3W
Appliance Dimension	700*350*430~800 mm (W x D x H)

# Prepare for Installation

---

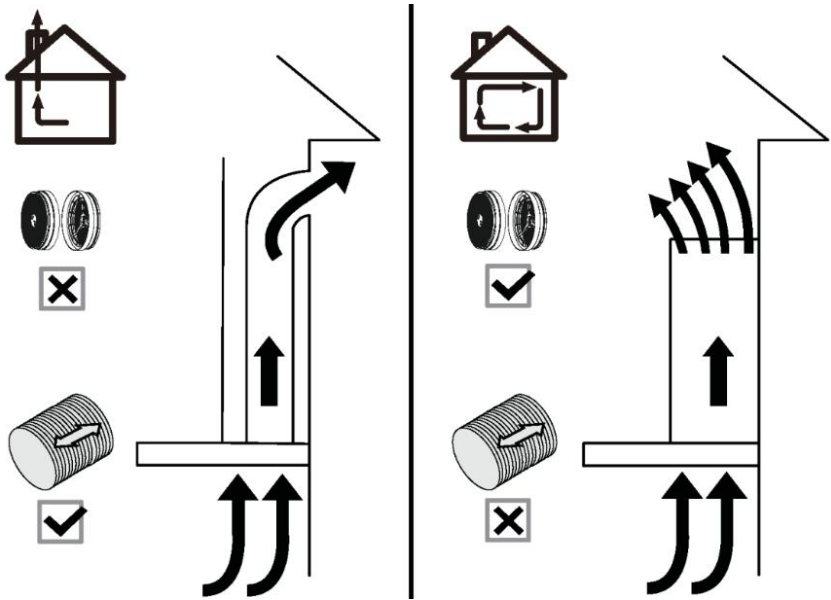
## Ventilation Mode:

### Recirculation Mode:

Recirculating with carbon filter(required), the smells and odors can be filtered and vented through the top vented hole and the exhaust pipe is not required.

### Extraction Mode:

You can install the 1.5m long and 150mm diameter aluminum exhaust pipe for extracting, which is included in the installation kit.



- ◆ When possible, use at least 60cm straight runs before any turns. Larger duct work may be required for best performance with longer duct runs.
- ◆ Before installation, don't connect the power.

# Installation

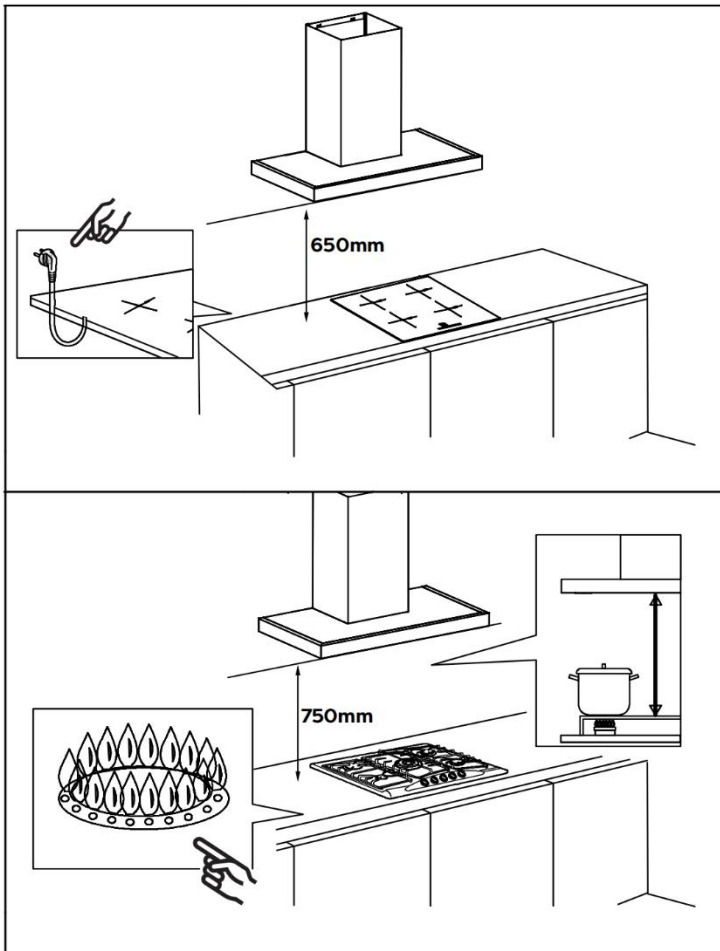


## Install the Hood (Extraction) :

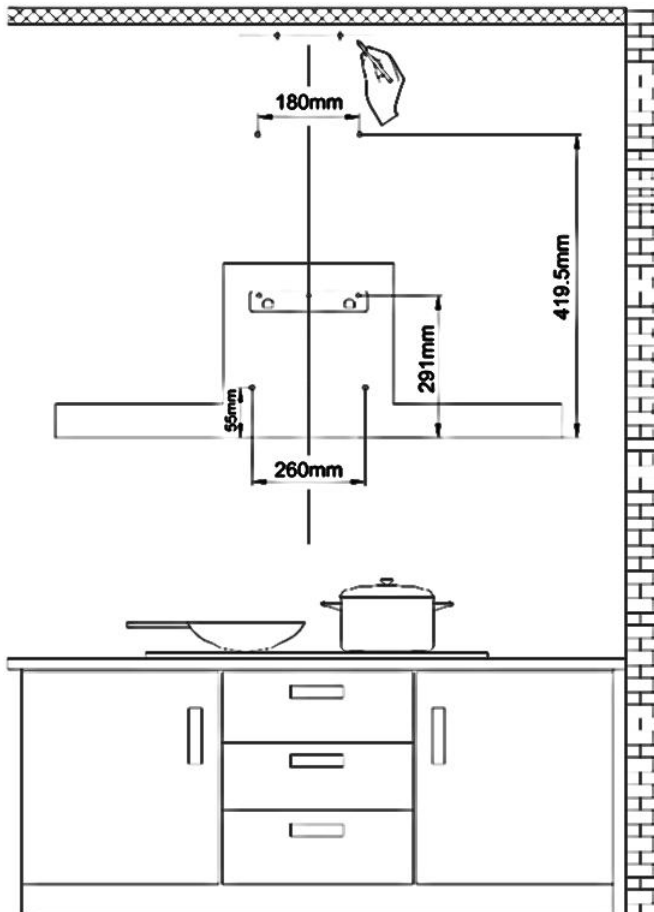
- 1) Remove all protective poly film from the hood and/or parts.
- 2) Recommend installation height:65~75cm above the cooktop for best extraction.

Required height over gas hob:750mm;

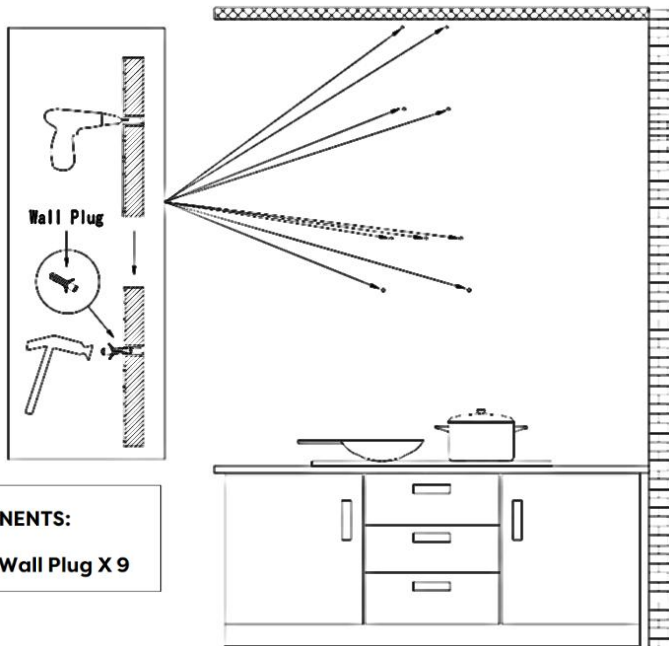
Required height over electric hob:650mm.



- 3) First use a pencil to mark the installation position on the wall, then use a Measuring Tape to measure the height from the stove surface to the hood (the center point of aluminum grease filter) and use a Spirit Level Ruler to maintain the level, then use a pencil to draw a horizontal line along the level.
- 4) Align with the center point of aluminum grease filter on the installation Diagram with the horizontal line on the wall, then use a pencil to mark the perforated positions on the wall in the corresponding positions.



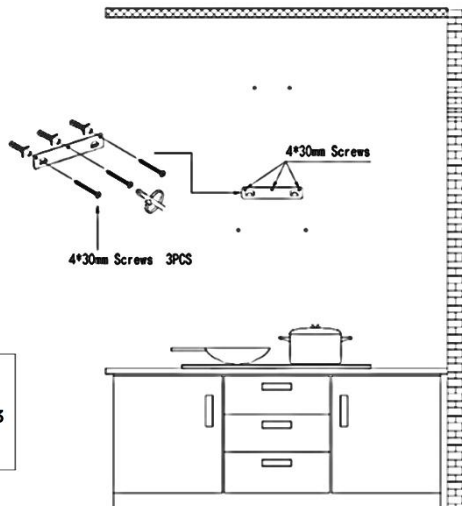
- 5) Drill the holes that have been marked on the wall with an Electric Drill (8mm drill), and hammer the Wall Plug into the wall.



**COMPONENTS:**

**Part 1: Wall Plug X 9**

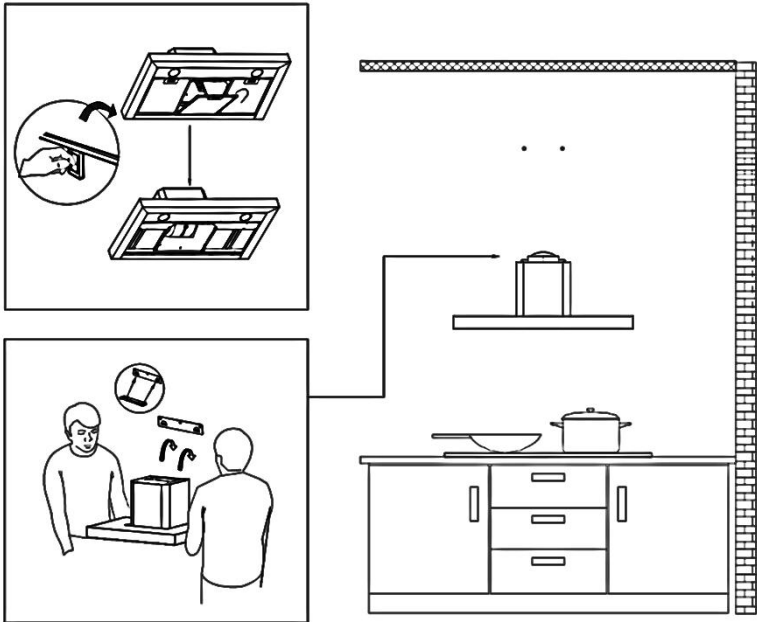
- 6) Use three 4\*30mm Screws to fasten the Wall Bracket on the wall.



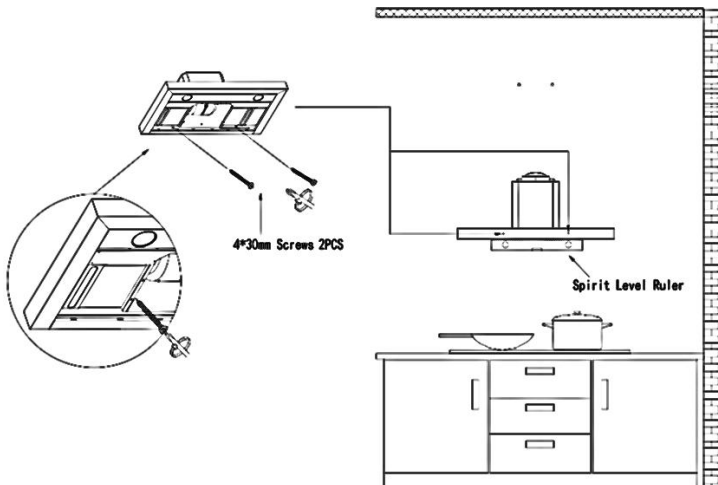
**COMPONENTS:**

**Part 2: 4 \*30mm Screws X 3**  
**Part 10: Wall Bracket X 1**

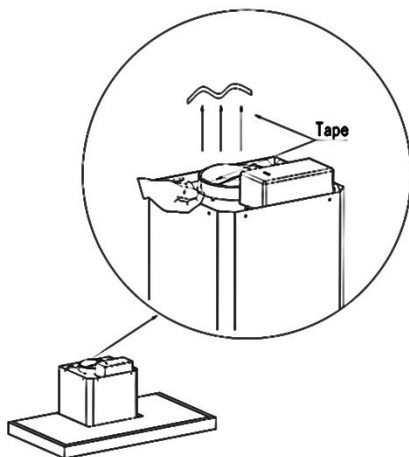
- 7) Remove the aluminum grease filter and hang the hood on the corresponding hook of the Wall Bracket.



- 8) Use a Spirit Level Ruler to measure whether the hood is in a horizontal level, and use two 4\*30mm Screws to lock into the safety hole position of the hood(not mandatory, according to user's wishes to choose whether to lock).

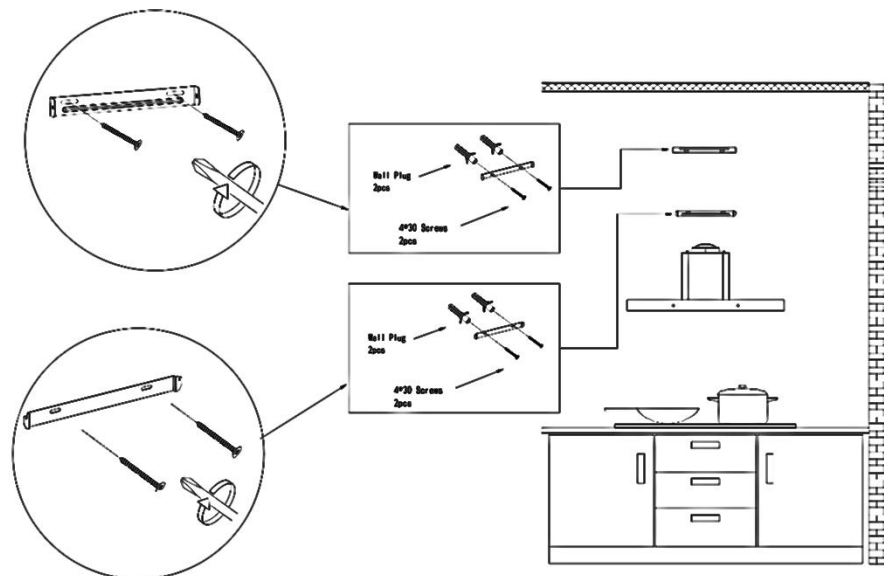


9) Tear off the tape from the air outlet.

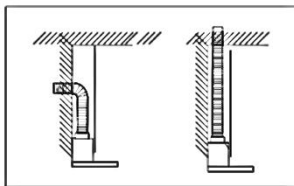
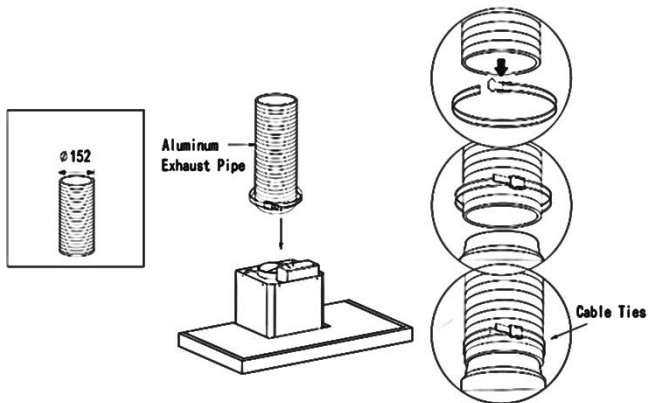


**NOTE: Make sure you remove the tape on the damper and check if the damper opens and closes freely, otherwise it makes noises, and the cooker hood will be shaking.**

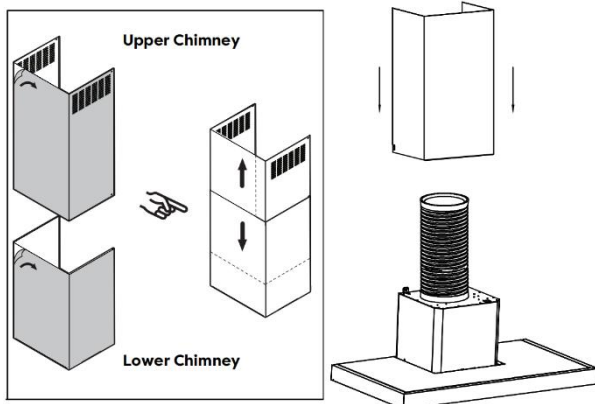
10) Use two 4\*30 mm Screws to lock the Upper and Lower Chimney Brackets to the corresponding positioning holes on the wall.



11) Install the Aluminum Exhaust Pipe into the air outlet and lock it with a Cable Tie; the other end of the Aluminum Exhaust Pipe(not included) will be pulled upward to outdoor and lock it with a Cable Tie(Note: This step can be ignored if use as recirculation mode with carbon filter).

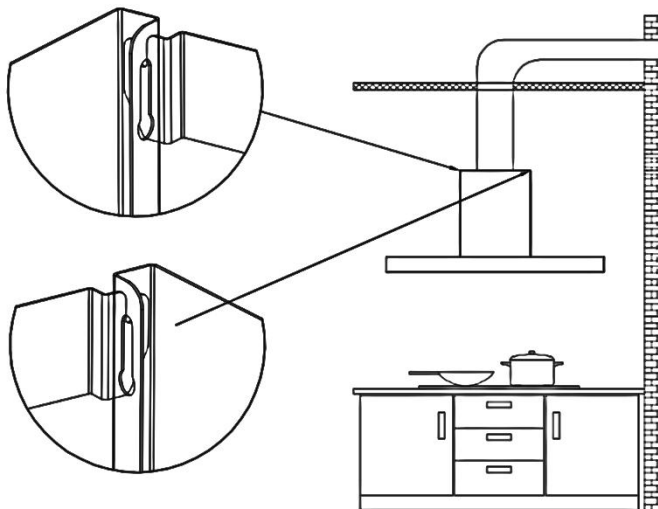


12) Insert the Lower Chimney into the hood(Note: That the power cord needs to go through the chimney and connect the power).

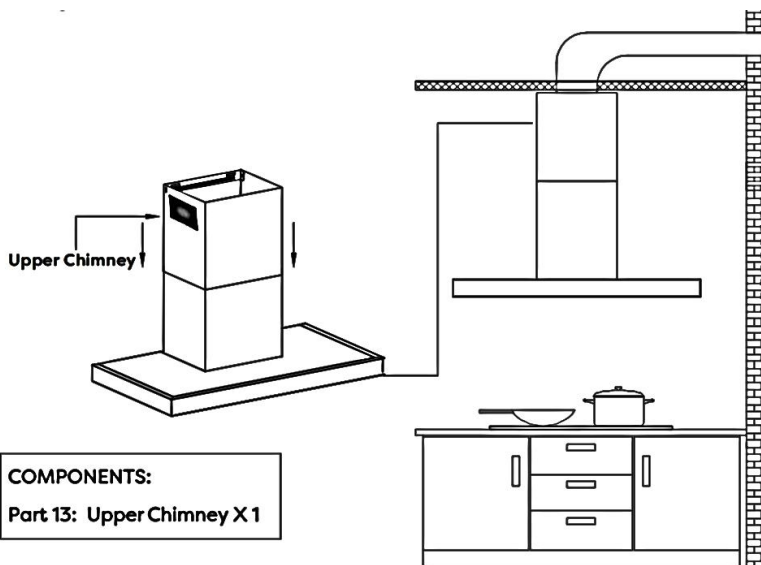


COMPONENTS:  
Part 12: Lower Chimney X 1

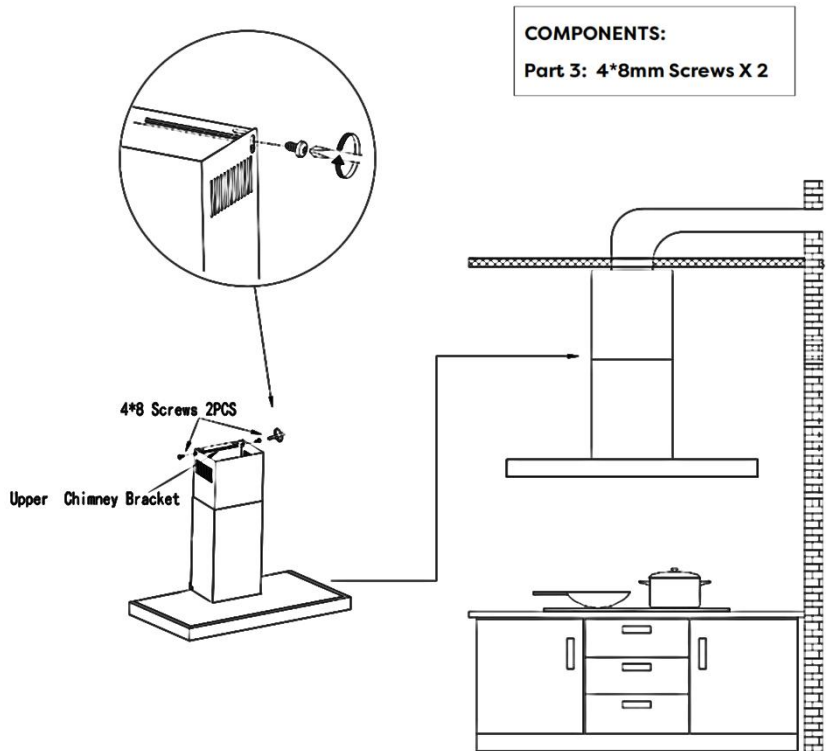
13) Lock the Lower Chimney on the Lower Chimney Bracket by two sides.



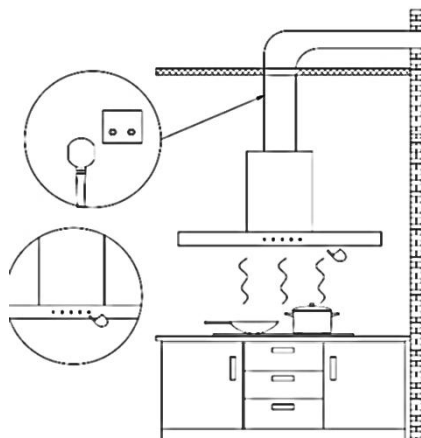
14) Put the Upper Chimney into the Lower Chimney, and then pulled to the height of the Upper Chimney Bracket.



- 15) Use two 4\*8mm Screws to assemble the Upper Chimney on the Upper Chimney Bracket.



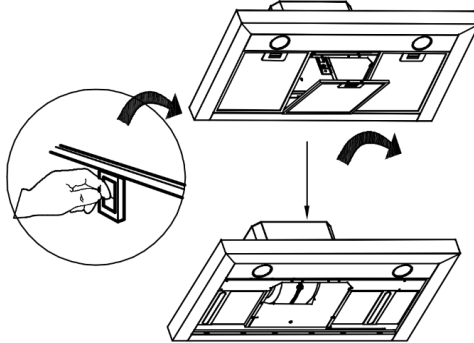
- 16) Turn the LED lights on/off, and test whether the functions are working properly.



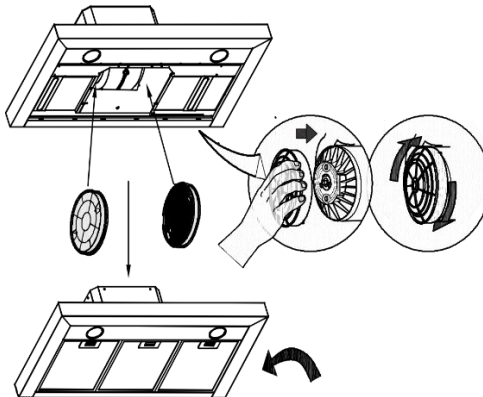


## Carbon Filter Installation (Recirculation) :

- 1) Carbon filter can be used to trap odors. In order to install the carbon filter, the grease filter should be detached first. Press the lock and pull it down.



- 2) Place the carbon filter into the unit and turn it in the clockwise direction to lock it in place.
- 3) If the carbon filter needs to be replaced, please turn it in the anti-clockwise direction.



**NOTE: Make sure the carbon filter is securely locked.**

**When the carbon filter is installed, the suction of the cooker hood will be reduced. The carbon filter should be changed every 2-4 months depending on the conditions of use.**

## Operation

---

Always turn your hood on before you begin cooking to establish an airflow in the kitchen.

Operate the hood as follows:(Invisible touch control)



### STANDBY MODE

After plug in, When the buzzer makes a sound and all the indicator lights will be turned on for 1s then go out, On/off button stays breathing light status, cooker hood enter the standby mode. If there is no activity for 10 minutes whilst in standby mode, the On/off button light will go out and the device will enter sleep mode; Wake up by touching any button.



#### ON/OFF button

Press and hold this button for 1s to turn on the power, briefly press to turn off the power.



#### Low Speed button

For air ventilation with barely no noise; or simmering with very little smoke and steam.



#### Medium Speed button

For your everyday cooking purpose.



#### High Speed button

High-Speed for stir-fry or cooking with lots of smoke and grease produced.



#### Booster button

Instant access to maximum suction power, jump to 3 speed after 5 minutes.

## **Light button/Delay shut-down**

Press once, turn on the LED light in level 1, Press for the second time, turn on the LED light in level 2, increase brightness; Press for the third time, turn off the LED light.

### **Delay shut-down**

Long press the light button for more than 3s to enter the 5-minute delayed switch-off mode, speed button will flash till the countdown finished. Long press the light button for more than 3s to exit the delayed switch-off mode.

## **B** + **Combined button for Heating degreasing function**

Press the combination button for 1 second to activate or deactivate the heating degreasing function. Only the indicator of light will flash, and 9-minute degreasing countdown will begin. During the final minute, the degreaser will switch off and the fan will operate at speed 3, with all speed 3 indicators illuminated. Once degreasing is complete, the system automatically returns to the off state.

During the degreasing process, a short press of the power button will exit the degreasing mode and return the system to the off state.

# **Cleaning and Maintenance**

Proper maintenance of the Cooker Hood will assure proper performance of the unit. Before cleaning unit, unplug or disconnect the cooker hood from the power supply.

## **GREASE FILTERS**

The grease filters should be cleaned frequently. Can be cleaned in dishwasher under high temperature without using any detergent.

## **CARBON FILTER**

The carbon filter should be changed every 2-4 months depending on the conditions of use. Replace more often if your cooking style generates lots of greases, such as stir frying. These filters are not washable and cannot be reused. Refer to installation instructions included with a carbon filter.

## **STAINLESS STEEL CLEANING**

### **Do:**

- ♦ Regularly clean it with a cloth or rag soaked with warm water and mild soap or liquid dish detergent.
- ♦ You may also use a specialized household stainless steel cleaner.

### **Don't:**

- ♦ Use any steel or stainless-steel wool or any other scrapers to remove stubborn dirt.
- ♦ Use any harsh or abrasive cleansers.
- ♦ Let plaster dust or any other construction residues reach the hood.
- ♦ During construction/renovation, cover the cooker hood to make sure no dust sticks to the stainless-steel surface.

### **Avoid when choosing a detergent:**

- ♦ Any cleaners that contain bleach will attack stainless steel.

- ♦ Any products containing: chloride, fluoride, iodide, bromide will deteriorate surfaces rapidly.
- ♦ Any combustible products used for cleaning such as acetone, alcohol, ether, benzol, etc., are highly explosive and should never be used close to a range.

## LED REPLACEMENT

Use type lamp (or use in alternative type lamp)

DSS-3-S-430 (ILCOS D code in according to standard IEC 61231).

- Self-ballasted fluorescent reflector lamp – Integral induction type ballast

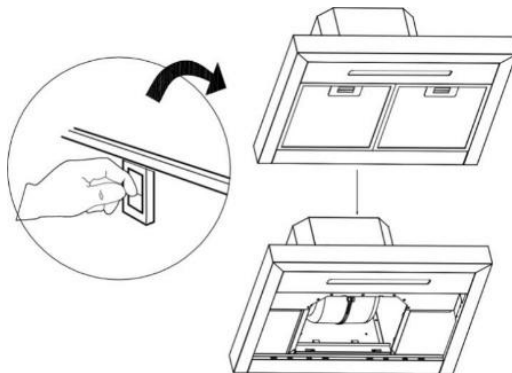
- Max wattage: 3W
- Voltage range: 12 V
- Dimensions: 430mm
- Pictures: (3W)



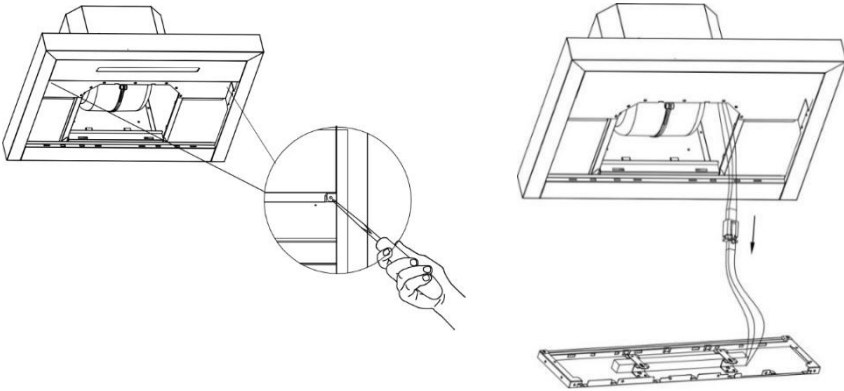
### CAUTION:

Before cleaning or repairing and replacing accessories, please make sure to shut down the power before operation, so as to avoid electric shock, damage to human body and even endanger life safety!

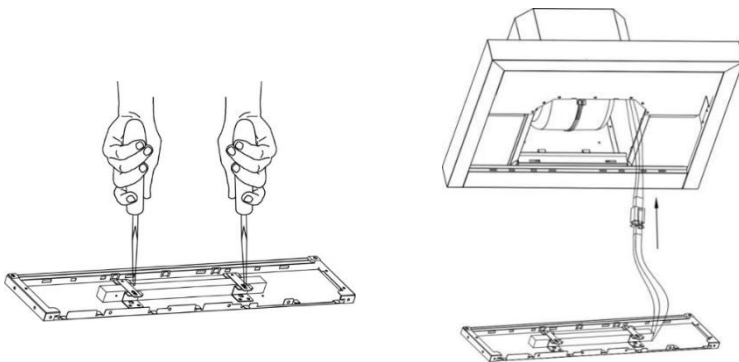
- ♦ Turn off the hood and unplug the power outlet. Detach the grease filter in order for you to replace the LED lamp.



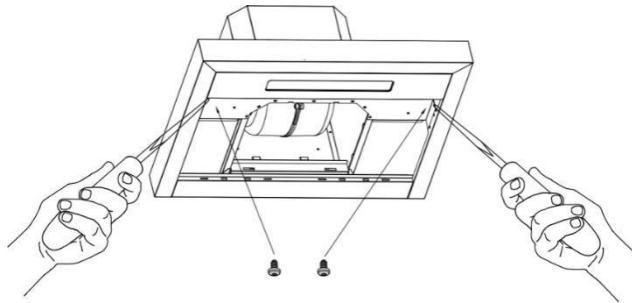
- ◆ Use a Phillips screwdriver to loosen the 2 screws that fix the LED light board on the hood.
- ◆ Remove the LED light board and pull out the plug.



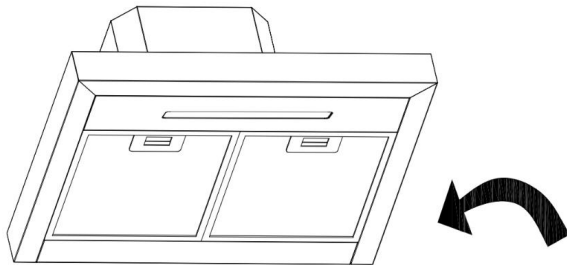
- ◆ Use a Phillips screwdriver to loosen the 2 screws that fix the LED on the light board, remove the LED light bar, replace it with a new LED light bar and re-lock the fixing screws.
- ◆ Insert the LED light wire into the connection terminal.



- ◆ Fit the LED board into the correct position on the hood, and lock the 2 fixing screws with a Phillips screwdriver.



- ◆ Put the grease filter back on, you are good to go.



## Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
Extractor hood does not turn on	No electrical supply	Make sure that range hood is plugged into powered outlet. Test outlet with other device if not working personnel only.

My range hood has poor performance	Inadequate ventilation	Ensure that the kitchen is sufficiently ventilated to allow entry of fresh air
	The range hood and cooktop are too far away from each other	Optimal distance is 65~75cm above the cooktop for best extraction
	Check and make sure the tape holding down the damper flaps at the vent hole are removed before	Remove the tape holding down the damper
	Grease filters clogged with grease build-up	Clean the grease filters or replace the grease filters
	Carbon filters clogged with grease build-up	Replace new carbon filters
	Motor is running but no extraction	Please contact Customer Care Service
My range hood is noisy	Check inside the range hood for any loose debris and remove	Please contact Customer Care Service
	If the noise is from the motor	
Lights are not working	Light is damaged	Replace with new LED lamp; remove grease filters, reach inside behind the control panel and locate the wire with clip behind the light housing.
	The light wire terminal is loose	Reset the connection

# Environmental Protection

---

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



# 中文

親愛的顧客

感謝閣下購買了飛歌牌抽油煙機。請仔細閱讀本用戶手冊並妥為保存，以供日後參閱。

此抽油煙機只適合安裝於廚櫃中。

請小心閱讀下列事項以避免損壞或受傷。



## 安全及注意事項

- ◆ 本機附有原裝材料以供安裝使用。在任何情況下，必須依照安裝指示，使用正確的配件安裝，並確保安裝的牆壁或支架有足夠的承托力。
- ◆ 使用前先校對抽油煙機銘牌的額定電壓與功率相符，選用與插頭相適配的插座 如適用。如果有任何疑問，請與合資格的技術人員查詢。
- ◆ 如果電源線損壞，必須由生產商，其服務代理或專業人士替換，以避免危險。
- ◆ 安裝時，必須使用與說明書上建議的螺絲及其他固定配件尺碼相同。如果不按照指示安裝，有機會引致觸電危險。
- ◆ 必須依據本地佈線安裝規則，將完全斷開的方法納入固定佈線。在安裝過程中，應連接全極斷路開關，而所有極之間的接觸距離至少為3毫米。
- ◆ 假如本抽油煙機是安裝在煮食爐具上方，請注意抽油煙機的底部與爐具之間的最少距離必須為650毫米。
- ◆ 請參考閣下當地有關於油煙排放標準的規定。請勿將抽油煙機與其他排煙管道、通風管道或熱風管道連接。請向當地權威機構確認室內通風條件是否適合安裝。
- ◆ 請勿將排出的油煙接合到氣體或任何煮食爐的排氣管道中。
- ◆ 抽油煙機可能會在靜電放電時停止運作(如閃電時)。這不會造成抽油煙機的損壞。此時，請把電源關掉，等一分鐘後再重新開啟。
- ◆ 在有人從旁指導，保證其安全使用抽油煙機及明白相關危

險的情況下，8歲或以上的兒童、障礙人士 包括生理、感官、心理或缺乏知識經驗者均可使用本抽油煙機。應注意切勿讓兒童玩弄本抽油煙機。在沒有人監督下切勿讓兒童進行清潔或日常保養本抽油煙機。

- ◆ 請勿讓不合適的人士，如障礙人士 包括生理、感官、心理。兒童或缺乏知識經驗者使用。除非有人從旁指導，保證其安全使用抽油煙機。
- ◆ 應注意照顧兒童，防止兒童玩弄本抽油煙機。
- ◆ 請勿將本抽油煙機安裝在戶外潮濕的地方或任何接近有洩漏水源的地方，例如安裝在水槽下方或是附近。如果抽油煙機受到漏水所影響，立即停止使用。並即時聯絡客戶服務部安排合資格技術人員檢驗。
- ◆ 切勿在抽油煙機附近噴灑易燃的物體。
- ◆ 請小心棄掉所有包裝物料，勿讓兒童把玩，免生意外。請照使用手冊定期清潔抽油煙機，以免發生火災危險。請仔細參閱"日常清潔及保養" 章節關於如何清潔及替換金屬隔油網和炭濾網（如有安裝）。
- ◆ 請參閱 "日常清潔及保養"章節關於照明燈的種類及更換方法。
- ◆ 切勿使用蒸氣工具清潔本抽油煙機。
- ◆ 本抽油煙機並非配合外置計時器或外置遙控器使用。
- ◆ 請確保當抽油煙機與其他燃氣設備同時在運作時，室內必須有足夠空氣流通。確保室內家用電器的最大排氣負壓率不超過4 pa(0.04 mbar)。以防止燃燒氣體被回抽到室內。
- ◆ 若發現抽油煙機出現損壞或瑕疵，請勿使用。應聯絡客戶服務部，讓合資格技術人員檢查。
- ◆ 在清潔及保養抽油煙機前，請先關上供電電源。
- ◆ **注意事項：** 在使用燃氣爐具時，抽油煙機附近的零部件可能會受熱。
- ◆ 為避免火災危險，請勿在抽油煙機下方直接燒烤食物。應定期清洗或更換金屬過濾網。如鍋內正在烹煮熱油，必須緊密關注。
- ◆ 任何因為不適當或不正確使用本抽油煙機而導致的個人或物料的損害，生產商將不會承擔責任的。
- ◆ 本抽油煙機是只作一般家庭使用。

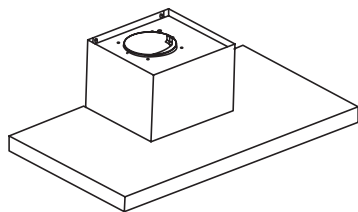
## 安裝指南

本抽油煙機之全部安裝工序必須由合資格及有能力技術人士進行。在連接電源之前，請先校對並確認抽油煙機牌的額定電壓應與使用電壓相符。本抽油煙機必須連接到附有斷路器的主插座上，當中必須保持有**3**毫米間距。

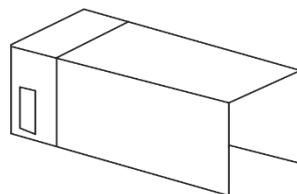
安裝技術人員必須確保有正確的電源接駁並符合接線圖。定期檢查電源線及插頭是否有破損。如果發現電源線有損壞，必須聯絡客戶服務部，由獲授權的合資格技術人員更換由生產商提供的特定電源線。

**注意事項：**本抽油煙機是第I類電器，需要安裝接地線。

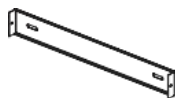
# 抽油煙機及內附配件



抽油煙機 (1)



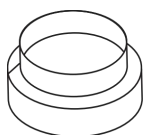
煙囪(上囪+下囪) (1)



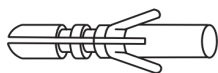
抽油煙機掛板 (1)



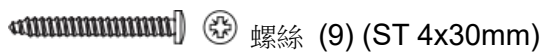
煙囪支架 (1)



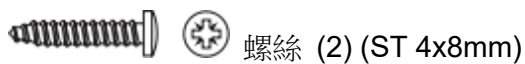
150mm轉125mm轉換結合口 (1)



膨脹膠塞 (9)



螺絲 (9) (ST 4x30mm)



螺絲 (2) (ST 4x8mm)

# 安裝

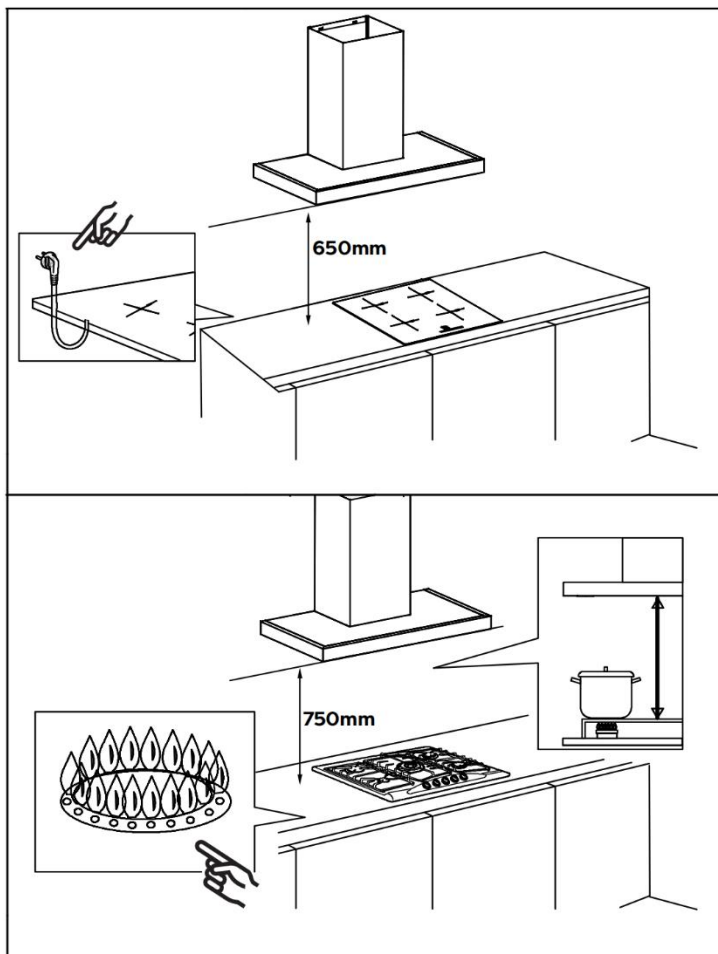


安裝抽油煙機（外排裝置）：

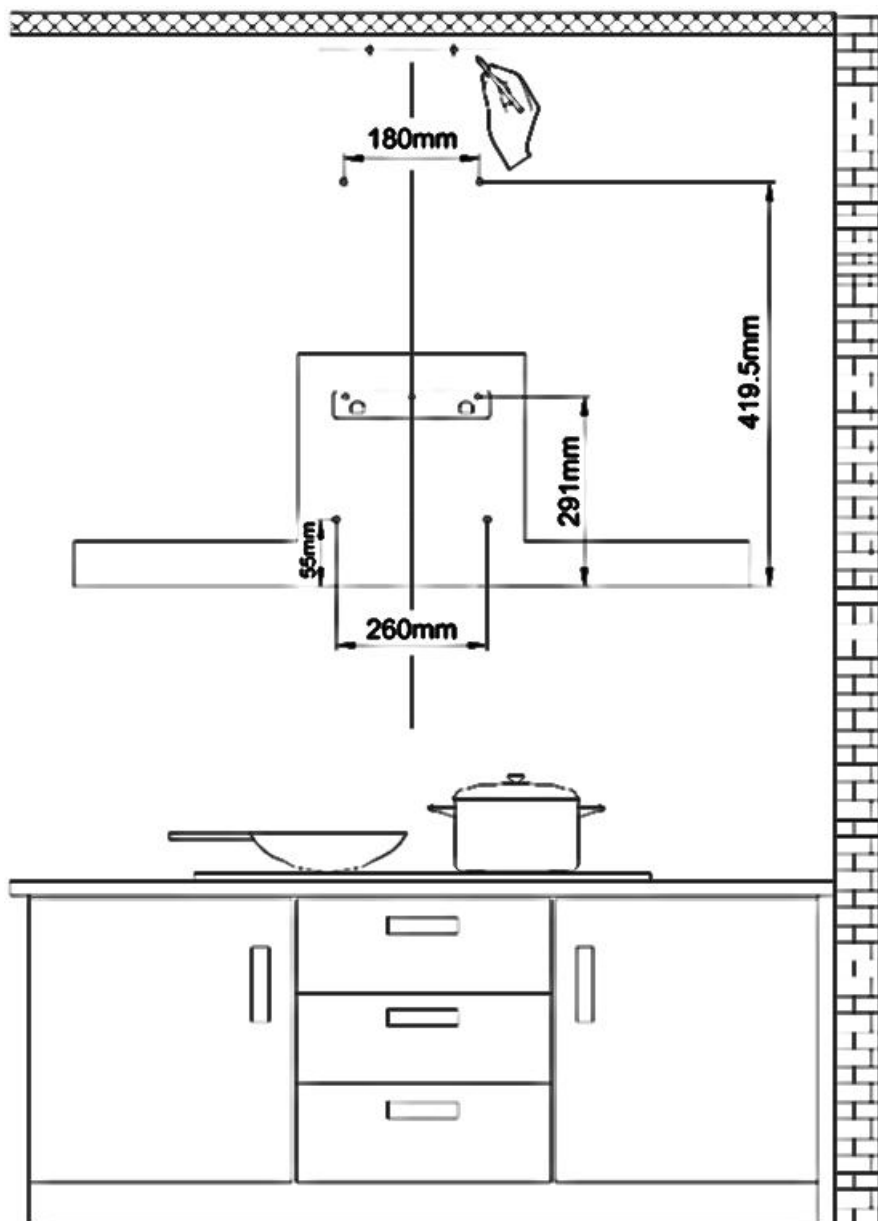
推薦安裝高度：距灶具 **65~75CM**，以實現最佳抽油煙效果。

燃氣灶具上方所需高度：**750 毫米**；

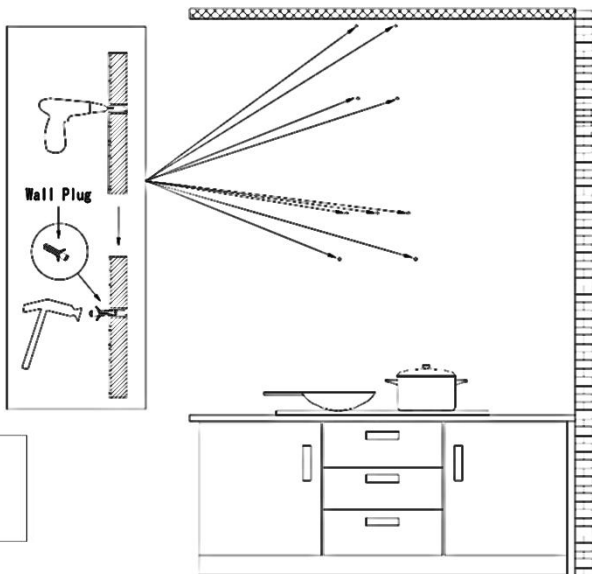
電磁爐上方所需高度：**650 毫米**。



- 1) 使用底座作為參考。在煙機上方標記道由牆安裝支架。抽油煙機安裝點和防傾斜固定點的位置。

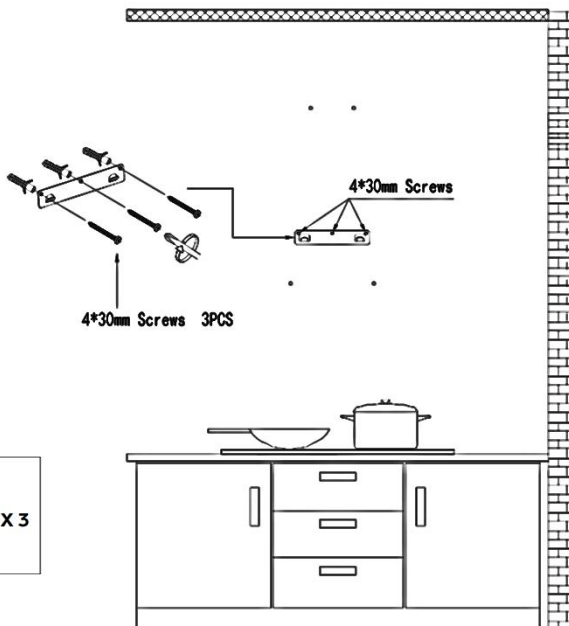


- 2) 使装上煙囪固定螺絲安裝在下圖所示位置。如安裝至磚石上，請使用 **ST 4X30** 毫米螺絲和膨脹膠塞。



**COMPONENTS:**

**Part 1: Wall Plug X 9**

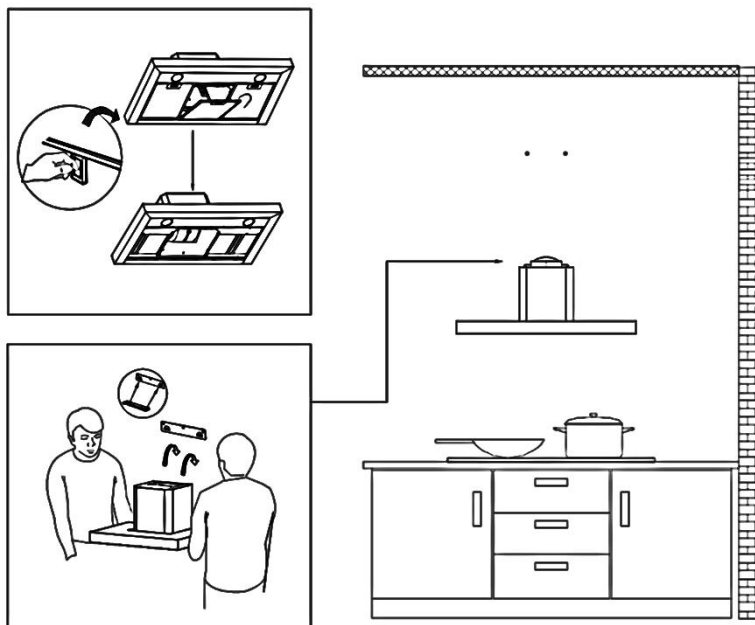


**COMPONENTS:**

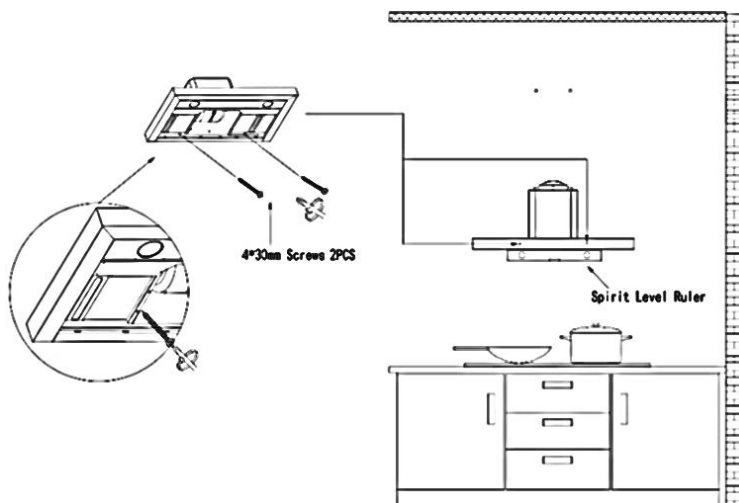
**Part 2: 4 \*30mm Screws X 3**

**Part 10: Wall Bracket X 1**

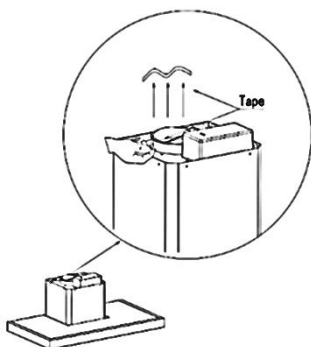
- 3) 將金屬隔油網從抽油煙機上卸下,並將抽油煙機機身懸掛在已安裝的螺釘上,如下圖將其固定在防傾斜位置。



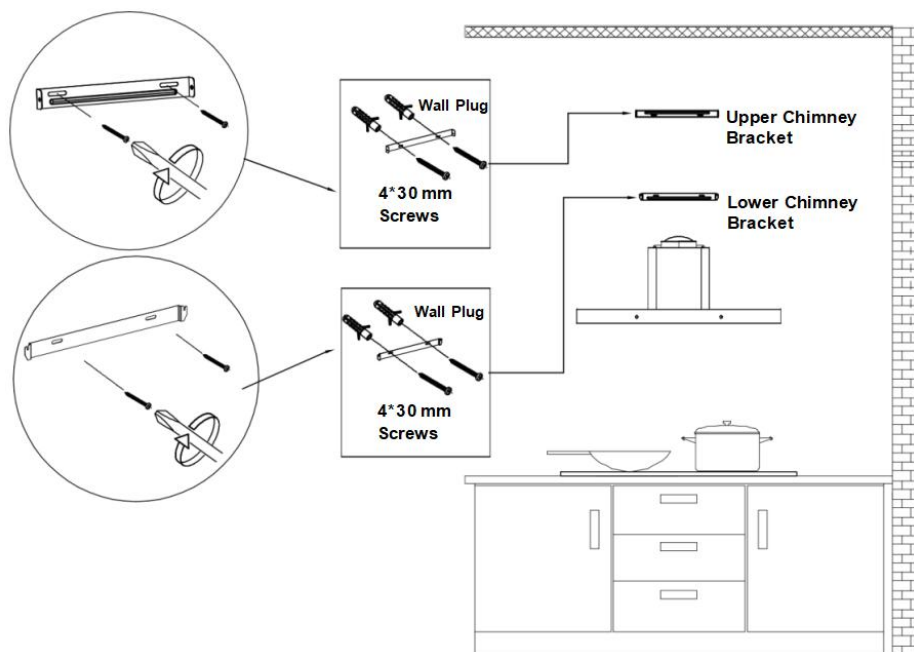
- 4) 使用水平儀測量引擎蓋是否處於水準狀態,並使用兩顆4×30毫米螺釘將其鎖定在抽油煙機的安全孔位置(根據用戶選擇是否鎖定,此步驟非強制要求)。



5) 撕下出風口處的膠帶。

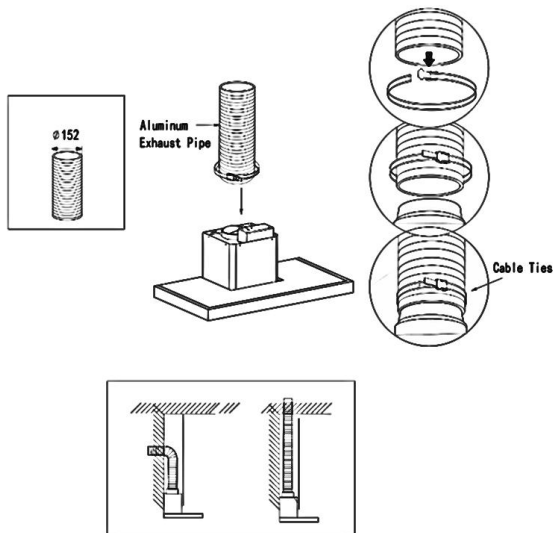


6) 使用兩枚4×30 毫米螺釘將上部及下部煙囪支架固定於牆體上的對應定位孔中。

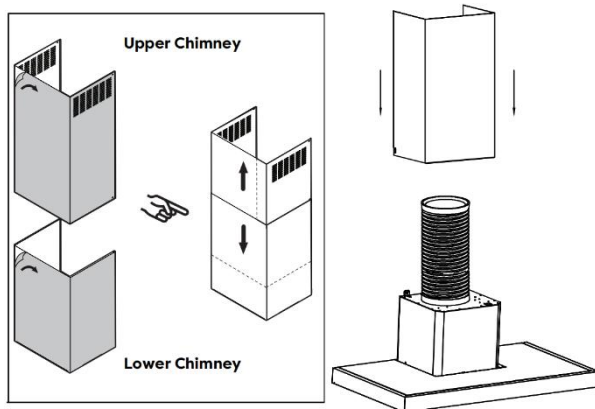


1) 安裝伸縮排風管，將伸縮排風管(不包含在配件)安裝至出風口，並用紮帶固定；(如有須要，可先將 $\phi 150$ 毫米或 $\phi 125$ 毫米的排氣管接合器固定到出風口，再連接 $\phi 125$ 毫米的伸縮排風管)，伸縮排風管需向上拉至室外，並用紮帶固定（注：若採用帶碳篩檢程式的再迴圈模式，此步驟可省略）。

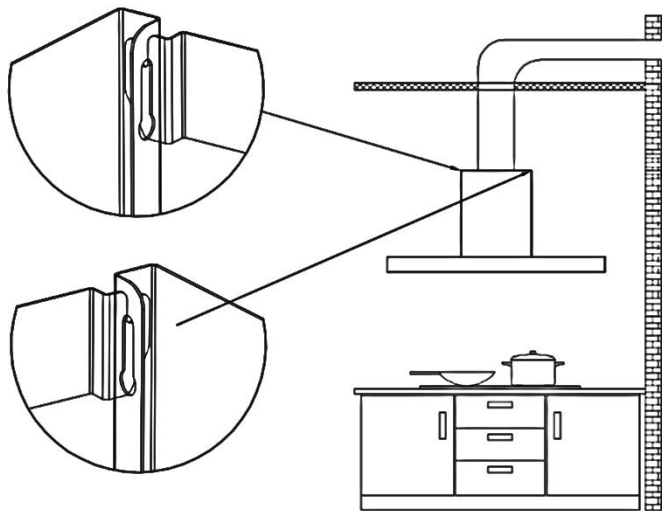
**重要!**為了最佳性能，建議使用 $\phi 150$ 毫米的風管(可以使用 $\phi 125$ 毫米的風管，但會減少抽油煙機的氣流)



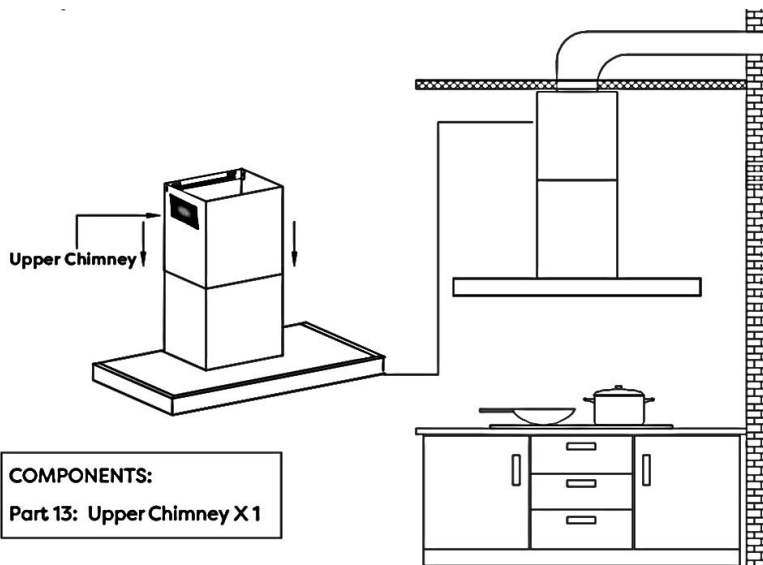
7) 將下部煙囪插入抽油煙機（注意：電源線需穿過煙囪並接通電源）。



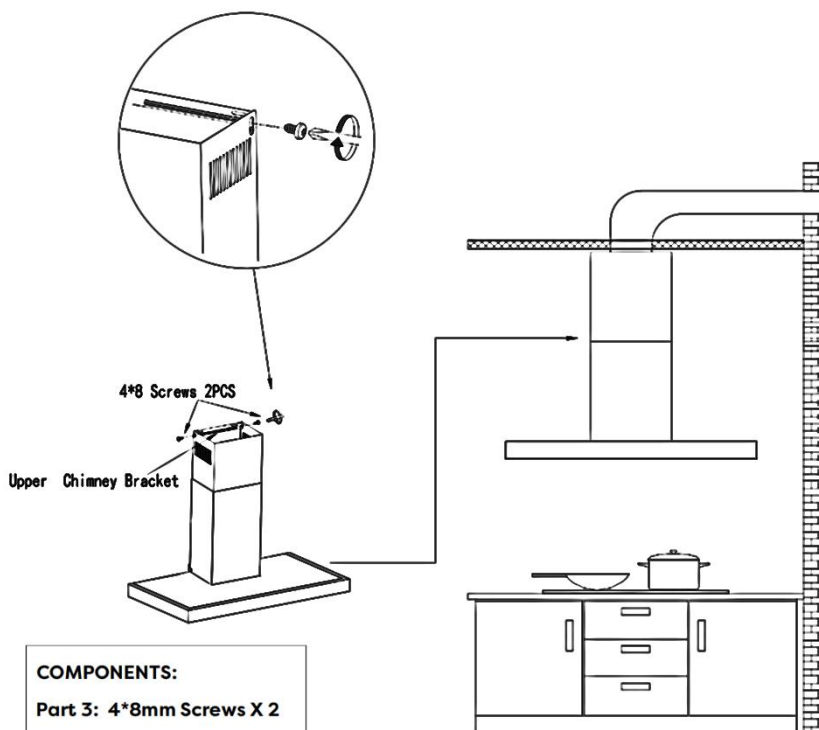
8) 用兩側將下部煙囪支架上的下部煙囪鎖緊。



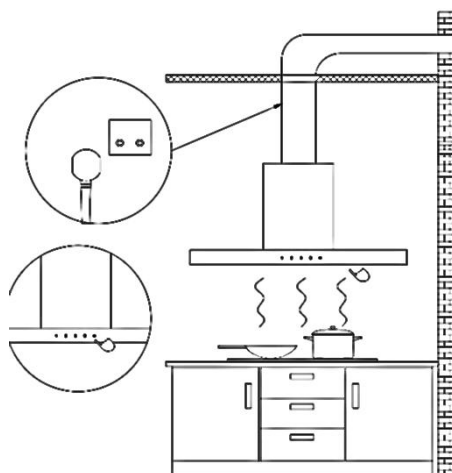
9) 將上煙囪插入下煙囪，隨後拉至上煙囪支架的高度。



10) 使用兩枚 4×8 毫米螺釘將上部煙囪固定於上部煙囪支架上。



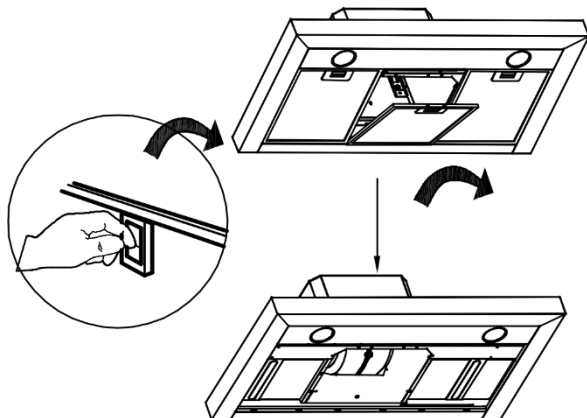
開啟/關閉 LED 指示燈，並測試各項功能是否正常運行。



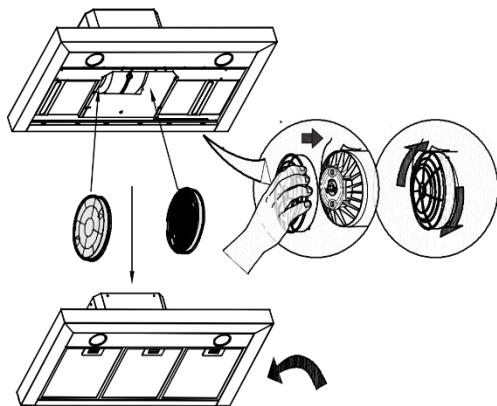


## 活性炭過濾器安裝（循環）

1) 活性炭過濾器可用於吸附異味。安裝活性炭過濾器時，需先拆卸金屬隔油網。按下鎖定鍵並將其拉下。



2) 將碳過濾器放入裝置中，並沿順時針方向旋轉以將其鎖定到位。



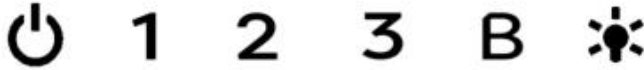
3) 如需更換碳過濾器，請逆時針旋轉。

**注意：**請確保碳過濾器已牢固鎖定。安裝碳過濾器後，炊具抽油煙機的抽吸力將降低。根據使用條件，碳過濾器應每 2-4 個月更換一次。

# 操作

---

烹飪前務必先打開抽油煙機，以確保廚房內形成氣流。  
按以下方式操作：（隱形觸摸開關）



## 待機模式

插電後，當蜂鳴器發出提示音且所有指示燈亮起 1 秒後熄滅，開關按鈕保持呼吸燈狀態，抽油煙機進入待機模式。若待機模式下 10 分鐘無操作，開關指示燈熄滅，抽油煙機進入休眠模式；通過觸碰任意鍵即可喚醒。

## 開/關鍵

長按此鍵 1 秒以開啟電源，短按以關閉電源。

## 1 低速鍵

適合在少量煙霧與蒸汽情況下使用。

## 2 中速鍵

適合在日常多數烹飪用途情況下使用。

## 3 高速鍵

適合在炒制或烹煮過程中，會產生大量油煙的情況下使用。

## B 加速鍵

可以即時獲取抽油煙機最大吸力，使用 5 分鐘後自動切換至 3 檔。

## 燈鍵/延遲關機

短按該鍵一次，啟動一檔 LED 燈；短按該鍵第二次，啟動二檔 LED 燈提高亮度；再次短按該鍵，關閉 LED 燈。

### 延遲關機

長按燈鍵 3 秒以上，可進入 5 分鐘延遲關機模式，檔位鍵將持續閃爍直至倒計時結束。再次長按燈鍵超過 3 秒可退出延遲關機模式。

## **B** + 加熱除油功能（組合按鈕）

長按組合鍵 1 秒可開啟或關閉加熱除油功能，此時僅燈鍵閃爍，系統將啟動 9 分鐘的除油清潔模式倒計時。

在最後一分鐘，除油器將關閉，摩達將以 3 檔速度運行，3 檔指示燈亮起。

除油清潔模式完成後，系統將自動關閉。

在除油清潔模式過程中，短按開/關鍵可退出模式並將系統恢復至關閉狀態。

## 清潔與維護

---

對抽油煙機進行規範維護可延長其正常運行狀態。清潔設備前，請先斷電。

### 金屬隔油網

金屬隔油網應定期清潔。可在高溫條件下使用洗碗機進行清洗，且無需使用任何洗滌劑。

### 活性炭過濾

應根據使用條件每 2-4 個月更換一次。若您的烹飪方式導致污染加劇，需更頻繁地更換。會產生大量油脂（如炒菜時產生的油脂）。這些篩檢程式並非可水洗且不可重複使用。請參閱安裝說明。

### 不銹鋼表面的清潔

定期使用浸有溫水及溫和肥皂或液體洗潔精的布料或抹布進行清

潔。  
您也可使用專用家用不銹鋼清潔劑。

### 請避免：

使用任何鋼制或不銹鋼毛刷或其他刮削工具清除頑固污垢。  
使用任何強效或研磨性清潔劑。  
防止石膏粉塵或其他建築殘留物進入通風櫥。  
施工/翻新期間，需覆蓋爐灶罩以防止灰塵附著於不銹鋼表面。

### 選擇洗滌劑時需注意：

任何含漂白劑的清潔劑都會腐蝕不銹鋼。  
任何含有氯化物、氟化物、碘化物或溴化物的產品均會導致表面快速劣化。  
用於清潔的任何可燃產品（如丙酮、酒精、乙醚、苯等）均具有高度爆炸性，嚴禁在爐灶附近使用。

### 燈維修步驟：

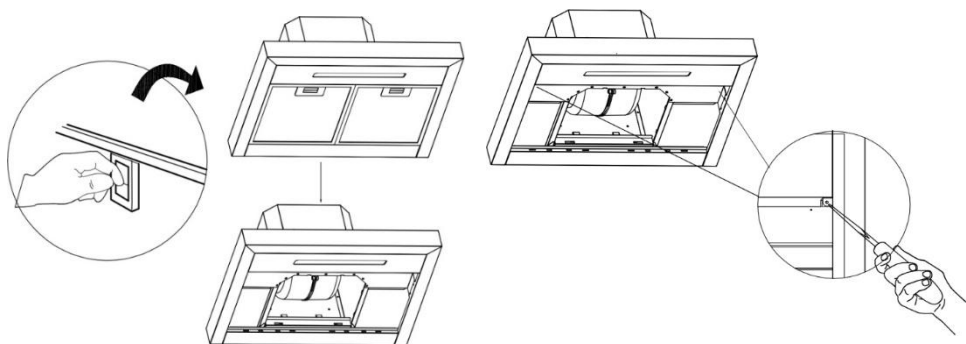
- ◆ LED 燈帶
- ◆ - 功率：3W
- ◆ - 電壓：12 V
- ◆ - 尺寸：430mm



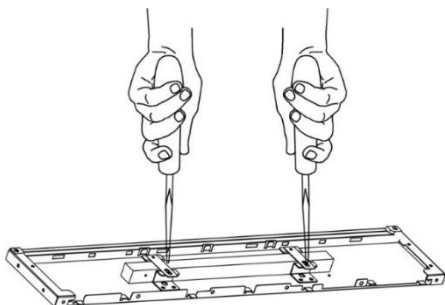
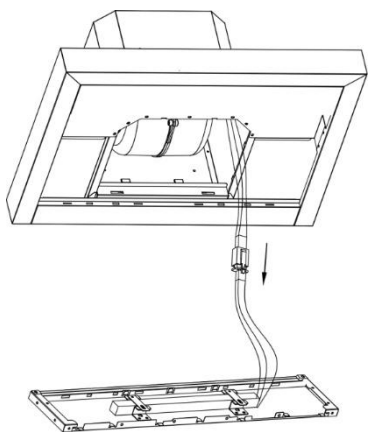
注意

清潔或維修更換配件前，請務必先關閉電源再操作，以免觸電、對人體造成傷害，甚至危及生命安全！

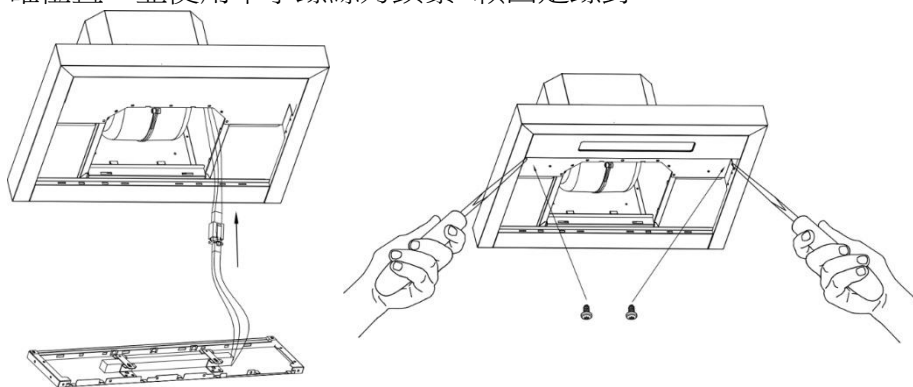
- ◆ 關閉引擎蓋並拔掉電源插頭。拆下油濾器以便更換LED燈。使用十字螺絲刀鬆開固定LED燈板在引擎蓋上的2顆螺絲。



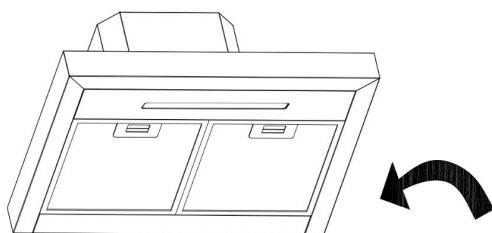
- ◆ 移除LED燈板並拔出插頭。使用十字螺絲刀鬆開固定LED燈板上的2顆螺絲，拆卸LED燈條，更換新LED燈條後重新鎖緊固定螺絲。



- ◆ 將LED燈導線插入連接端子。將LED板安裝至抽油煙機上的正確位置，並使用十字螺絲刀鎖緊2顆固定螺釘。



- ◆ 重新裝上鋁製濾網，即可投入使用。



## 故障排除

故障	原因	解決方案
抽油煙機不工作	未通電	確保抽油煙機已接入帶電源插座。若未工作，僅限人員使用其他設備進行插座測試。
抽油煙機性能不佳	通氣不足	確保廚房通風良好，以保證新鮮空氣的進入
	抽油煙機和爐灶距離過遠	最佳距離是爐灶上方 <b>65~75</b> 厘米，以獲得最佳的排氣效果
	使用前請檢查並確保通風孔處的擋板膠帶已移除	移除固定風門的膠帶
	鋁製濾網因油脂積聚而堵塞	清潔潤滑脂過濾器或更換潤滑脂過濾器
	碳過濾器因油脂積聚而堵塞	更換新碳過濾器
	電機運轉但無抽風	請聯繫我們客戶服務
抽油煙機異常噪音	檢查抽油煙機內部是否有鬆散的雜物	清理雜物
	如果噪音來自電機	請聯繫我們客戶服務
燈不亮	燈泡損壞	請聯繫我們客戶服務進行維修
	燈線端子鬆動	重置連接

若上述檢查後問題仍未解決，請聯繫客戶服務中心尋求幫助。

# 回收和處置

---

在本產品包裝或產品上標示著這符號，代表這產品不能以家居垃圾處理。相反應該把它交給適當的回收電器和電子用具的收集點處理回收。



在確保本產品被正確棄置的同時，閣下正協助防止因為不正當處理這些廢物而產生對環境和人體健康造成的負面影響。

要得到更詳細資料關於處理，回收和循環再用產品，請聯絡相關政府部門，家居廢物服務或零售商。

V2.0 2604

請記錄下列產品 資料

型號 Model No.:

機身編號 Serial No.:

經銷商名稱 Dealer:

購買日期 Date of Purchase:

單據編號 Invoice No.:

本產品不斷改進中，如功能有所更改，恕不另行通知  
如有疑問，請與客戶服務中心聯絡。不便之處，敬請原諒。

The product specifications may be changed without prior notice.

Please contact customer service for details if necessary.

說明書內容以英文版本為準

If there is any inconsistency or ambiguity  
between the English version and the Chinese version,  
the English version shall prevail.



保養登記

Warranty Registration

於網上登記新產品保養 Register your product online

[www.dchtoolbox.com](http://www.dchtoolbox.com)

60815650.12.06.2025



客戶服務中心 DCH ToolBox Customer Service Centre

香港九龍灣啓祥道20號大昌行集團大廈4樓  
4/F, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong

客戶服務熱線 Customer Service Hotline: (852) 8210 8210

電郵地址 E-mail: [8210service@gilman-group.com](mailto:8210service@gilman-group.com)

網址 Website: [www.gilman-group.com](http://www.gilman-group.com)